

# 2018 年扶輪世界雜誌新聞網 RWMP 全球編輯講習會

本刊主編 台北大安扶輪社前社長鍾鶴松 PP Harrison

每兩年舉行一次的全球扶輪雜誌編輯講習會今年五月二十三日及二十四日兩天於美國伊利諾州伊文斯敦 Evanston 國際扶輪總部舉行。從世界各地飛抵的扶輪雜誌發行人、主編、編輯等，加上當地的國際扶輪主辦單位 Communications Group 工作同仁，總共約有四、五十人左右聚集一堂(圖 1)。國際扶輪 Communications Group 的主管／通訊長 David Alexander(圖 2) 及 Regional Magazines



圖 1



圖 2

& Committee Coordinator Donna Cotter 是這次講習會的幕後籌劃靈魂人物，而主持人 Moderator 是來自 Rotary Club of Leesburg, Florida, U.S.A. 的 John Bernaden(圖 3)。他也



圖 3

是 RI Communications Committee Member and Advisor。

我(圖 4)於五月二十三日早上九點準時進入講習會會場，首先由主持人 John Bernaden 致歡迎詞及報告過去這幾年雖然出版品有電子化的趨勢，全球扶輪雜誌卻持續發展。目前有 33 種地域扶輪雜誌，22 種語文，包括英文扶輪月刊超過 70 多萬訂閱戶。深信印刷品不會被數位產品取代，但是扶輪



圖 4

雜誌必須講究創新與彈性。接著播放社長 Ian H.S. Riseley 的影片，強調扶輪雜誌是扶輪社員與公共關係的傳播重要管道。國際扶輪秘書長 John Hewko 也親臨現場，簡短發表他對於扶輪雜誌發展的看法與期望。最後 David Alexander 認為扶輪社員對於扶輪所投入的心

力與成就尚欠瞭解，透過扶輪雜誌及其他的活動提升扶輪品牌是我們通訊傳播部門的焦點工作目標。我們不只限於傳播扶輪資訊與宣導扶輪理念，出版扶輪雜誌，回應扶輪社員的問題，而且應該主動擴大服務的範疇，譬如上星期他們組隊前往台北拍攝「採取行動的人 People of Action」的影片。這就是要喚起扶輪社員對於國際扶輪的所作所為，進一步的瞭解並且共同響應，採取行動，致力於有效益的社區服務工作。

接著主持人請出席的每一個人作簡短的自我介紹，透過主辦單位的專業口譯人員的立即同步翻譯，雖然極為順暢，但是由於出席者眾，花費不少時間才結束這項預訂的節目。Patrick Nunes 全球通訊處長就其部門人員的工作性質做一扼要的介紹與說明並強調他們的專業素養與能力，足以協助地域扶輪雜誌，做好全球扶輪傳播與宣導的工作。

十分鐘的休息咖啡時間在走道的牆壁上展示十幾個地域扶輪雜誌的封面(圖5)，很高興



圖 5

看到我們 2016 年 2 月份台灣扶輪月刊以台北 101 為主題的封面，有如他鄉遇故知，尤其是處於這麼多老外的扶輪雜誌主編當中的場合。同時我也將帶去的 2018 年 5 月份台灣扶輪月刊與其他國家的扶輪雜誌放在一張桌上(圖6)陳列贈送，增加台灣的能見度。接著由主持人領導，談論扶輪世界雜誌新聞網 RWMP 的角色與目的，他認為應該聚焦於全球的聯結網之功能，一致性的報導與形象，印刷紙本與電子



圖 6

數位的均衡發展，改進作業的方法，以及研發的資源工具等。這些是重點問題，因各地域扶輪雜誌之情況不同，有些可以求其共同遵循，有些則難以削足適履，故有待相互探討，尋求彼此可以接受的方式，而達到最有效的結果。當然，扶輪雜誌主要的目的是傳播扶輪的政策與報導扶輪的服務活動及信息。但是這尚且不夠，應該帶動扶輪社讓社會大眾知道扶輪為這世界所做的善舉善行，「根除小兒麻痺等疾病」就是一例。它可以提高扶輪的形象與知名度，而吸引優質社會人士加入扶輪，壯大扶輪。

下午的課程有「強化扶輪品牌 Strengthening Rotary's Brand」由英文扶輪月刊 The Rotarian 的藝術部門主管 Jennifer Moody 主講。其重點在於扶輪雜誌的一致性，期望扶輪成為全球認知的品牌，例如可口可樂或雀巢咖啡，人人皆知。另有拉丁美洲的 Communications Regional Supervisor - Ricardo Rosa 以世界根除小兒麻痺與採取行動的人 People of Action 為例，述說扶輪的資訊內容生動與達到預期的效果。休息 15 分鐘後，分別由拉丁美洲西班牙語系扶輪雜誌發行人 RID Jorge Aufranc，英國／愛爾蘭扶輪雜誌編輯 David King 及北歐扶輪雜誌主編 Jens Otto Hansen 作簡報，說明他們各自扶輪雜誌的編輯特色與主要內容，以供與會的其他編輯參考。

此時已過 17 時大夥兒移駕國際扶輪總部 18 樓參觀與拍照。按照往例，像這樣的集會，國際扶輪的專業攝影師就會出現，精心



圖 7

努力地安排在 17 層與 18 層之間的樓梯拍一張團體照 (圖 7)，這次也不例外。雖然已有數次來到這個 RI 的「聖殿」，我仍然在一大堆的國旗中挑出我們的國旗，在諸位老外扶輪雜誌編輯面前，表現一下愛國的情操，擁抱國旗留影 (圖 8)。下樓時在一樓發現一個



圖 8

木製銅鑲牌匾，上面除了扶輪的徽章外，有如此的字樣「ROTARY CLUB OF EVANSTON LIGHTHOUSE MEETS HERE TUESDAY 7:15 A.M.」(伊文斯敦燈塔扶輪社星期二上午 7:15 在此舉行例會) (圖 9)。這個才真是國際扶輪

總部內開會的扶輪社，除此之外，在這大廈內沒有任何世界各地所舉行的扶輪社例會或所謂的「總社」。主辦單位在伊文斯敦一家餐廳 Chef's Station 靠路邊



圖 9



圖 10

的庭園招待我們飯前的雞尾酒會 (圖 10)，藉此與通訊傳播部門的工作同仁交談互動，增進瞭解與友誼。稍後即進入餐廳用晚餐。各自隨意結緣認識新舊朋友同桌 (圖 11)，一邊用餐，



圖 11

一邊聯誼，也算是節目之一，不可錯過。第一天的所有活動在晚間十點結束。

第二天五月二十四日，講習會移到三樓禮堂 Auditorium 舉行，主辦單位特別聘請一位美國知名度很高，被尊稱為「Mr. Magazine」雜誌先生的 Dr. Samir Husni(圖 12)以「Print

然有存在的價值，不必人云亦云，妄自菲薄。他舉了許多實例佐證。他一再強調：「Print is the New, "New Media"」，印刷品自有生存的空間。當然，資訊電子化的趨勢是必然的，而各種競爭自古以來就不斷地存在，扶輪雜誌也會面臨激烈的挑戰。這場演講極為精彩並且令人省思。

稍為休息，我們又回到一樓的課堂。首先再由 Jennifer Moody 談電子版的平台。它有各種不同的樣貌與效果，但基本上，其版面仍然必須取自扶輪雜誌 Printed Version 的內容，而加以動態化的效果。接著其社交媒體網站專業同仁 Tom Mcvey 與 Andy Sternberg 大略說明社交媒體的效用。國際扶輪鼓勵社員依照本身的興趣，建立社交媒體網站，擴大聯誼與人脈，並且吸引非扶輪社員入社。



圖 12

Proud, Digital Smart」(印刷品傲立不搖，電子資訊花俏聰敏為題)，作專題演講。其重點在於表述不論是印刷品或電子資訊都是傳播的媒體而已，但實際的效果與目的則是否能夠將資訊深入人心並產生預期的功效。因此讀者或聽眾最為重要，他們的需求與喜愛是媒體的工作訴求焦點。扶輪本身就應該成為優良社團的一種品牌。努力宣導「四大考驗 The Four-Way Test」，它就是扶輪的新聞記者或傳播媒體之替身。紙本的扶輪雜誌不會被電子版取代，只要能夠不斷創新改革，內容豐富多元化，它仍

午餐後，繼社交媒體的主題，由巴西及烏克蘭的主編現身說法，談他們的社交媒體的經驗與見解。隨後由資料服務部門經理 Mary Li 及資料品質／訓練專員 Sanna Lerenman 講解她們的職務性質與服務項目。五月二十五日歐盟開始實施 The General Data Protection Regulation (GDPR)，歐洲的扶輪雜誌會受到影響，所以特別安排法務部門副主管 Maureen Ninneman 與資訊科技業務部門經理 Kate Pichon 說明個資方面應該注意的要點。咖啡時間以前，David Alexander 就全球地域扶輪

雜誌合約與有關細節，作簡單扼要的報告。他說今年七月通訊傳播委員會 Communications Committee 的工作小組將開始檢討 RWMP 會員之授權合約與有關文件，2019 年三月該工作小組提出其建議案，由委員會全體委員審議核准，2019 年九月寄送授權合約給 RWMP 會員，更新合約。我們是 RWMP 會員，對於利害得失自然會有所關連，簽約之前與通訊傳播部門的溝通協調工作非常重要。

雖經過了這一兩天的課程，大家似乎依然神采奕奕，尤其到了 Q&A 的時段，來自歐洲的編輯問題特別多；他們擔心扶輪雜誌生存的問題，明年立法會議是否會影響訂閱扶輪雜誌的未來走向，紙本印刷與電子版雜誌的消長，RWMP 會員之間的互動與合作，扶輪雜誌封面一致性的爭論…。David Alexander 認為 RWMP Rotary World Magazine Press 這名稱太長，不容易記得讀起來也不順暢。經過眾人舉手投票，擬以 Global Rotary Media (全球扶輪媒體) 代替，日後通訊傳播部門會另行通知是否正式採用。另外改變全球扶輪雜誌的封面一致性勢在必行，只是必須經過一定的程序，才會塵埃落定，可以預計在一兩年之內完成這項劃時代的創舉。

2019 年國際年會在德國海港都市——漢堡 Hamburg。來自德國的代表經主辦單位的同意，藉此機會在現場贈送宣傳品 (印有 Hamburg 2019 字樣的原子筆及薑餅項鍊) (圖 13) 並且歡迎踴躍參加漢堡扶輪國際年會。當然他們希望全球扶輪雜誌能為漢堡扶輪國際年會宣導，這是絕佳的機會，既自然又方便，而且效果顯著。



圖 13

David Alexander 最後對於這次講習會作一項「後續行動的要點」總結包括全球扶輪雜誌的封面一致性，RWMP 新名稱，地域扶輪雜誌新的授權合約等。他也感謝參與提供意見與想法，籌劃這次講習會議程的三位地域扶輪雜誌主編：土耳其 Ahmet Tukul，巴西 Nuno Virgilio 以及台灣 Harrison Jong。我們三人出列接受 David Alexander 贈送的美國國家職棒大聯盟芝加哥小熊隊 (Cubs) 棒球帽 (圖 14/15)。這是意外的驚喜。講習會結束之



圖 14

前，主持人 John Bernaden 請全體與會人士鼓掌感謝在包廂為我們同步口譯的專業人員，而同時他表示大家熱烈參與，表達意見或提出建議並且熱絡聯誼，確是一次成功而圓滿的講習會。



圖 15

參加這次 RWMP 講習會給我個人的印象與感想是國際扶輪總部擁有各領域的專業技術人才，他們投入全職的工作時間與精力。從我們所接觸的專員或主管身上看到，他們工作認真，態度誠懇，我們彼此溝通良好順暢。再從他們的言談中，可以感受到他們銳意改善目前現有規章制度的決心，而且他們似乎已獲高層的認同與支持。因此，可以預見不久的未來，RI 通訊傳播部門在 David Alexander 的領導下，會有一番大刀闊斧的作為。我們應該保持寬容大度的心胸，適應未來不同的巨大變化，而發展相互良好的夥伴關係，為我們扶輪社友持續建構台灣扶輪雜誌的光明前程。